

对外关系部

ERD/M&PRD/PR/01/2018-01

2018年1月2日

在巴基斯坦用人民币计价的外汇交易

巴基斯坦国家银行以金融和货币市场政策制定者的身份，采取综合的政策措施，确保进出口和融资交易可以以人民币计价。巴基斯坦和中国的公私营企业都可以自由选择人民币进行双边贸易和投资活动。

按照现行外汇管理规定，人民币是批准在巴基斯坦境内外币交易的外币。巴基斯坦国家银行已经建立了必要的监管框架，便利人民币在贸易和投资交易中的使用，例如开设信用证和利用人民币融资设施。按照巴基斯坦的规定，人民币与美元，欧元和日元等其他国际货币相当。

这里要提到的是，在与中国人民银行签署“货币互换协议”后，巴基斯坦国家银行采取了一系列措施，推动人民币在巴基斯坦与中国的双边贸易和投资，巴基斯坦国家银行允许银行接受人民币存款，并给予人民币贸易贷款（sbp.org.pk/epd/2012/FEC4.htm）。为了继续贷款货币互换协议的收益，巴基斯坦国家银行已经建立了银行的贷款机制，以便从巴基斯坦国家银行获得人民币融资，从而向以人民币计价的相关贸易交易的进出口商提供贷款。这一流动性机制的运作模式 银行已经在 2013 年巴基斯坦国家银行通告（<http://www.sbp.org.pk/dmmd/2013/C9.htm>）中解释。

中国工商银行股份有限公司巴基斯坦被允许在巴基斯坦建立人民币结算和结算机构，使其能够在巴基斯坦开设银行的人民币账户，并促进结算人民币往来中国的汇款业务。随着中国银行在巴基斯坦的启用，中国在岸市场的进入将进一步加强。除此之外，巴基斯坦的几家银行还在岸上开设了人民币账户。

考虑到近期本地和全球经济的发展，特别是中国在中巴经济走廊下对华贸易和投资的规模日益扩大，巴基斯坦国家银行预计人民币与中国的贸易额将显著增长，并将为两国带来长期利益。



External Relations Department

ERD/M&PRD/PR/01/2018-01

January 2, 2018

Use of Chinese Yuan for denominating foreign currency transactions in Pakistan

State Bank of Pakistan, in the capacity of the policy maker of financial & currency markets, has taken comprehensive policy related measures to ensure that imports, exports and financing transactions can be denominated in CNY. Both public and private sector enterprises (i.e. both Pakistanis and Chinese) are free to choose CNY for bilateral Trade & Investment activities.

As per current foreign exchange regulations, Chinese Yuan (CNY) is an approved foreign currency for denominating foreign currency transactions in Pakistan. SBP has already put in place the required regulatory framework which facilitates use of CNY in trade and investment transactions such as opening of L/Cs and availing financing facilities in CNY. In terms of regulations in Pakistan, CNY is at par with other international currencies such as USD, Euro and JPY etc.

It may be mentioned here that after signing Currency Swap Agreement (CSA) with People's Bank of China (PBoC), SBP had taken a series of steps to promote use of CNY in Pakistan for bilateral trade and investment with China. SBP allowed banks to accept CNY deposits and give CNY Trade loans (<http://www.sbp.org.pk/epd/2012/FEC4.htm>). For onward lending the proceeds of CSA, SBP has put in place the loan mechanism for banks to get the CNY financing from SBP for onward lending to importers and exporters having underlying trade transactions denominated in CNY. The modus operandi of this liquidity facility for banks is already explained in SBP Circular No 9 of 2013 (<http://www.sbp.org.pk/dmmd/2013/C9.htm>)

Industrial and Commercial Bank of China Limited (ICBC) Pakistan has been allowed to establish a local CNY settlement and clearing setup in Pakistan enabling it to open CNY accounts of the banks operating in Pakistan and to facilitate settlement of CNY based transactions such as remittance to/from China. With the opening of Bank of China in Pakistan, the access to onshore Chinese markets will strengthen further. Apart from the above, several banks in Pakistan maintain onshore CNY nostro accounts.

Considering the recent local and global economic developments, particularly with the growing size of trade and investment with China under CPEC, SBP foresees that CNY denominated trade with China will increase significantly, going forward; and will yield long term benefits for both the countries.
